

EDITORIALA

Québec-eko hitzordua

Joan den astean Québecen izan den estatutik gabeko herrietako sindikatuen bilera guztiz interesgarria gertatu da. Batetik, Québec, Eskozia eta Euskal Herriko egoera politiko eta sozialaren ezaugarrien berri izan eta emateko, eta bestetik, mundu mailan nazio eta klase arazoak zeinen antzekoak diren jakiteko.

Azken honen adibide, barneko orrialdeetan jaso dugun Québéco unibertsitateko Seymour irakaslearen hitzaldia. Irakasleak nazio arazoa hainbat ikuspuntutatik aztertu zuen, eta nazionalismoa zilegi zergatik den ere azaldu: ELAk noizbait esan duen moduan, Seymourek nazionalismoa demokraziaren herriaren borondatea errespetatzen den heinean eta askatasunen berme ere badela esan zuen.

Kanadako estatuaren papera ere ez ote da Espainiakoaren berbera? Seymouren arabera, gobernu federalak konstituzioaren *statu quo*ari itsu-itsu eusten dio konstituzioa ezin aldatuko legea bailitzan, hortarako baliabide ekonomikoak eta epaitegiak erabiliaz, eta Québecen autonomia sakontzea ere galarazten du.

Gainera, duela gutxi, hain zuzen Lizarra-Garaziko garaian eratu zen Jaurlaritzaren haseran, gurean hautsa harrotu duen eztabaida bat ere bada Amerika iparraldeko herri hartan: burujabetzaren eta gizarte-ereduaren arteko harremana, bata bestearen aurretik edo biak batera lortu beharra, alegia. Irakasleak dioen moduan, nazionalista batzuk gizarte ereduaren eztabaida burujabetza lortu arte atzeratu behar da, eta besteek, aldiz -ELA kasu- burujabetzak gizarte-eredu jakin batekin lotuta etorri behar du.

ENCUENTRO DE SINDICATOS DE NACIONES SIN ESTADO

Cita en Québec

El pasado 22 de junio se celebró en Montréal un encuentro sobre los sindicatos y la cuestión nacional en el que participaron la Confederación de Sindicatos Nacionales (CSN) de Québec, la Scottish Trade Union Congress (STUC), de Escocia, y ELA.

El encuentro, precedido de relaciones bilaterales entre los sindicatos participantes, pretendía contrastar experiencias y explorar posibilidades de colaboración entre organizaciones sindicales de pueblos sin estado. Hay que resaltar, por otra parte, que el encuentro tuvo lugar en vísperas de la Fiesta Nacional de Québec, en la que participaron las delegaciones de STUC y ELA, junto con la CSN.

Durante el encuentro, en el que participaron representantes de otros sindicatos de Québec y personalidades de la vida política y universitaria, se realizaron tres mesas redondas sobre el momento actual de la problemática relacionada con la cuestión nacional en Québec, Escocia y Euskal Herria; el papel de los sindicatos y la relación entre las reivindicaciones nacionales y sociales, y la estrategia sindical en el momento político actual.

SOBERANISMO Y MODELO SOCIAL

Los participantes coincidieron en la importancia del modelo de sociedad en un proyecto soberanista, entendiendo que la definición de ese modelo no puede ser una cuestión que se posponga para un momento posterior al del reconocimiento de la soberanía.

La reivindicación soberanista debe ir, por tanto, dialécticamente unida al compromiso con una sociedad con mayores niveles de justicia y participación. En este sentido, el presidente de la CSN, Marc Laviolette, expuso la idea (que actualmente se debate en el seno de su central) de una asamblea constituyente, formada por organizaciones representativas de los distintos sectores y sensibilidades de la sociedad, que, con carácter previo al referéndum por la soberanía, definiera las líneas maestras del modelo a proponer. El soberanismo es una oportunidad para construir países más democráticos e igualitarios.

La globalización neoliberal y las estrategias de los sindicatos participantes para hacerle frente y consolidar una red de alianzas sociales por la justicia y la solidaridad fue otro de los temas tratados, así como la opción por un modelo sindical basado en la afiliación sólida, volcado en una fuerte política reivindicativa. A juicio de los ponentes, este tipo de sindicalismo, lejos de estar en crisis, tiene un papel cada vez más importante. Por otra parte, las organizaciones convocantes coincidieron en la necesidad de la independencia política de las organizaciones sindicales, así como de su compromiso político, para desarrollar este papel.



Arriba, de izda. a dcha., Bill Speirs (STUC), Lise Poulin (CSN), Mikel Noval (ELA) y Denise Boucher (CSN) en una de las mesas redondas. A la derecha, un momento de la celebración de la fiesta nacional de Québec.



CSN, STUC y ELA han considerado sumamente útil el encuentro de Montréal y han planteado dar continuidad a este tipo de actos, previéndose la celebración un segundo encuentro el año próximo en Euskal Herria.

La delegación de la CSN estuvo encabezada por Marc Laviolette, presidente, Lise Poulin, secretaria general y Denise Boucher, vicepresidente; la del STUC, por su secretario general Bill Speirs, y la de ELA, por el secretario general José Eloorrieta. Intervinieron también en el encuentro los miembros del Comité Ejecutivo de ELA, Laura González de Txabarri, Mikel Noval y Germán Kortabarria.



CITA EN QUÉBEC / EXTRACTO DE INTERVENCIONES

MARC LAVIOLETTE (Presidente de la CSN)

El problema es la falta de reconocimiento de la nación cívica quebequesa.

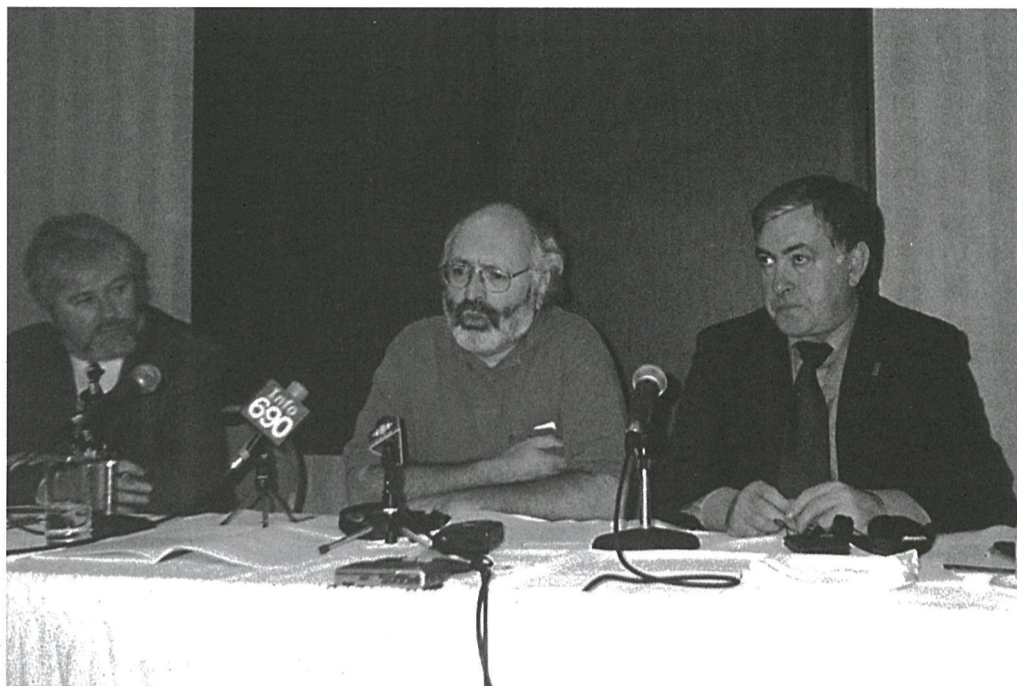
En cuanto a la estrategia por la soberanía, el proyecto social debe ir paralelo al proyecto nacional. Ahora bien, para ganar la mayoría no basta con que sea el proyecto nacional de la izquierda, necesita la suma de todos. La relación entre cuestión nacional y social debe ser dialéctica.

En el proceso soberanista la CSN se sitúa como sindicato y habla de la cuestión nacional a través de su programa social: extensión del sindicato como instrumento de reparto de la riqueza, políticas sociales, lucha contra las privatizaciones, lucha contra la globalización neoliberal y en particular contra el ALCA...

Por otra parte es necesario fortalecer la sociedad civil en la cuestión nacional, en cuyo proceso la agenda social debe estar siempre presente. En este sentido se propone la convocatoria por el gobierno de una Asamblea constituyente, de carácter no partidario, que represente a la sociedad civil y cuente con presencia de las distintas opciones políticas y grupos sociales. Esta Asamblea debería establecer las bases de un Québec soberano.

Es necesario actuar sobre las condiciones del ejercicio de la democracia. El actual sistema bipartidista, condicionado por un sistema electoral mayoritario, debe ser superado mediante un sistema electoral proporcional.

Gizarte zibila ordezkatzan duen biltzar eratzaillea osatu behar da, Québec burujabearen oinarriak ezar ditzan



De izda. a dcha., Bill Speirs (STUC), Marc Lavolette (CSN) y José Elorrieta (ELA).

JOSE ELORRIETA (ELA)

Gaur sarri aipatzen da sindikatuen krisia, baina benetan larri dabilzanak eredu sindikal jakin batzuk dira. Ez dago krisian kide berriak lortzeko gauza den sindikalgintza, negoziazio kolektiboa egiten duena, gauzak aldatu eta aberastasuna hobeto bana dadin jendea antolatzen duen eredu.

Europako Batasunaren eraikuntzan ezin dugu utzi hitza soilik estatuek har dezaten; hauek ere eraikuntza horri buruz ez daude ados. EBk herrien arazoei irtenbidea emateko aukera izan behar du.

Bortizkeria politikoa sekulako hankasartzea da; aitzitik, burujabetzaren aldeko prozesu demokratikoak berebiziko indarra du, betiere kutsu soziala badauka, joera sozialak erakar baitezake gehiengoaren babesa.

Mugimendu sindikalak ezin du bakarrik geratu; aldakuntzaren alde diharduten sareetan parte hartu behar du.

La Unión Europea debe servir para dar solución a los problemas nacionales

BILL SPEIRS (Secr. general de la STUC)

La STUC es una central sindical independiente, que no está integrada en las Trade Union Congress, aunque la mayoría de los sindicatos que la forman sí lo estén.

Para Escocia ha sido muy importante la recuperación del Parlamento propio, que ha contado con una aceptación muy mayoritaria.

La clase obrera sindicalizada está formando parte activa de esta conciencia nacional.

Para la STUC la prioridad es la de utilizar la nueva situación política, en la que tratan con dos gobiernos, de la forma más favorables para los intereses de la clase trabajadora. Las reivindicaciones sobre derechos laborales se plantean frente a Londres, en particular las que hacen referencia a los derechos de consulta e información.

A nivel de Escocia la STUC reivindica objetivos como el de que los servicios públicos sean atendidos por personal público, llegando a volver al sector público servicios privatizados, la mejora de las condiciones de empleo y la desaparición de las discriminaciones entre hombre y mujeres. Dentro del mundo globalizado, la STUC se opone a políticas que busquen la competitividad sacrificando las condiciones laborales y sociales.

La Unión Europea y la forma en la que Escocia deba estar en ella, y la posición ante la moneda única, son materias sobre las que la STUC está debatiendo.

Es importante valorar la idea del sindicato como instrumento para cambiar las cosas. Para eso se ve necesario trabajar en la afiliación y en el trabajo muy cercano a la realidad.

El movimiento sindical escocés se siente muy cerca de Irlanda y muestra su disposición a ayudar a que el proceso de paz irlandés tenga éxito.

Sindikaturak aldakuntzarako tresna izango bada oinarri soziala ezinbestekoa da

Michel Seymour, prof. de la univ. de Québec

Hay distintas formas de concebir la nación, pero en el Québec existe un consenso mayoritario en concebir la nación como comunidad política compuesta por una mayoría francófona junto a una minoría anglófona y otras minorías.

Nacionalismo y democracia están íntimamente ligados en la medida en la que el nacionalismo defiende la soberanía popular. La nación es, por otra parte, un cuadro privilegiado de protección de las libertades y de deliberación democrática; y foro ideal para el debate democrático.

Aunque el nacionalismo no implica necesariamente la consecución de un estado soberano, lo cierto es que el gobierno federal actúa de forma intransigente en la defensa del status quo constitucional, y utiliza sus recursos económicos para reforzar la promoción de la unidad canadiense. Este autoritarismo le lleva a judicializar los procesos democráticos, a oponerse a que el Québec tenga una autonomía suficiente dentro del Canadá y, por otra parte, a no admitir la reforma de la Constitución.

Sigue vigente la eterna cuestión sobre las relaciones entre soberanía y proyecto de sociedad. Algunos nacionalistas defienden que el debate sobre el modelo debe esperar a la consecución de la soberanía, mientras otros piensan que la soberanía sólo se justifica si conlleva un determinado modelo social.

Denise Boucher, CSNko lehendakari ordezkaria

Burujabetza ez da alderdi politiko baten auzia, gizarte osoarena baizik. Québecen mugimendu sindikalak garrantziko konpromisoa hartu du bere gain, eta burujabetzaren aldarrikapenean aitzindari da. Hain zuzen, CSNk independentzia aldeztu du, 1995ko kongresuan onartu zuen ebazpenaren arabera.

Alabaina, ez gara alderdi bat; burujabetzaren alde egiten dugu, gure kideen interesen defentsa eginez. Lantzen ari garen gaien artean besteak beste honako hauek dira: gazte jenderik gabe geratzen ari diren Québecoko eskualdeen garapena; osasun-

gintza, irakaskuntza eta zerbitzu publiko sare egokia; prestakuntzarako eta ekimen sozialak garatzeko baliabideak; pribatizatzea helburu duen oldea geldiaraztea; emakumeoi gizar-tean dagokigun lekua finkatzea...

Québec frankofono baina anitzaren aldekoak gara, eta lur honetako lehen biztanleak ere kontutan izateari beharrezko irizten diogu. Gurea soberanismo irekia da; horren adibide, duela gutxi Québecen izan den Herrien arteko Goi-bilera. Berton nortasun ezberdinei buruz eta guztia uniformatu nahi duen globalizazioari aurre egin beharraz izan genituen eztabaidak.

Acuerdo en GSB tras dos días de huelga

21 HORAS MENOS DE JORNADA



Después de dos días de huelga, los días 14 y 19 de junio, y ante la convocatoria de huelga indefinida para el día 26 en las tres plantas del grupo GSB en Azkoitia y Legazpia, la dirección convocó una reunión con los representantes de los trabajadores.

En la reunión la dirección de la empresa aceptó la práctica totalidad de las reivindicaciones de la mayoría de la Mesa negociadora, llegándose a un acuerdo que recoge los siguientes puntos:

- ✓ Incremento salarial del IPC (4%), + 65.000 ptas. lineales.
- ✓ Jornada anual de 1.712 horas (reducción de 21 horas)
- ✓ Plus de vacaciones de 2.200 ptas.
- ✓ 11.500 ptas. por día trabajado en sábados, domingos y festivos.
- ✓ 2.500 ptas. por jornada nocturna.
- ✓ Contratos en prácticas: 85% el primer año y 90% el segundo.
- ✓ Compromiso de limpieza de buzos a partir del 1/1/02.
- ✓ Se acepta el texto de la plataforma relativo a las subcontratas, que tendrá aplicación a partir del 1/1/02.
- ✓ Acuerdo sobre horas extras y valoración de puestos.

ELA hace una valoración muy positiva de este acuerdo, que se ha logrado gracias a la actitud de firmeza mantenida por la mayoría de los trabajadores que han demostrado estar dispuestos a luchar por un convenio digno.

La sección sindical de ELA lamenta y denuncia la actitud de entreguismo de CCOO y UGT que, a las primeras de cambio, se descolgaron de la plataforma conjunta de todo el Comité de Empresa, y aceptaron propuestas de la dirección de la empresa, muy por debajo de lo

exigido por la mayoría de los trabajadores y ahora conseguido.

Lo conseguido este año ha sido un paso importante en el camino hacia la jornada semanal de 35 horas, se compromete a seguir trabajando y luchando en próximos convenios por lograrla, implicándose en esa tarea con todos los instrumentos sindicales a su alcance.



EL SEA QUIERE DINERO FACIL

La patronal alavesa, SEA ha anunciado que va a buscar financiación para la formación continua al margen de Hobetuz. No es una novedad, ya que las patronales vascas llevan tiempo metiendo la cuchara en todo fondo que se ponga a su alcance.

En esto de la formación continua conviene distinguir varios problemas. Uno, gravísimo, es la decisión del Gobierno español de negar a Hobetuz la financiación que por ley, además de por justicia, le corresponde. Sorprendentemente, el SEA nada dice de este auténtico atraco perpetrado por el gobierno PP y del que la CEOE (organización que la que la patronal alavesa forma parte) es coautora.

El otro problema que se intuye en la posición de la patronal alavesa es su incomodidad en el modelo Hobetuz, un modelo que se propone poner coto a la endémica utilización de los fondos de formación continua para financiación de patronales, sindicatos y chiringuitos anejos. La usurpación por Madrid de los fondos para la formación continua vasca les viene al pelo para ir marcando distancias con los compromisos que la patronal vasca tiene asumidos en el acuerdo de formación continua y apuntarse a financiaciones, como la de la Forcem o las diputaciones, menos escrupulosas en el control de la disposición de fondos.

Un mínimo de dignidad (las empresas son tan víctimas del atraco como sus trabajadores) exigiría de la patronal vasca mantener una posición política firme ante el gobierno español, abrir con todas sus consecuencias el conflicto con la CEOE y buscar un frente con los sindicatos para forzar a las instituciones vascas a la financiación de Hobetuz. Mucho me temo, sin embargo, que en lo que estén pensando sea, simplemente, en dónde pueden trincar dinero fácil.

HI

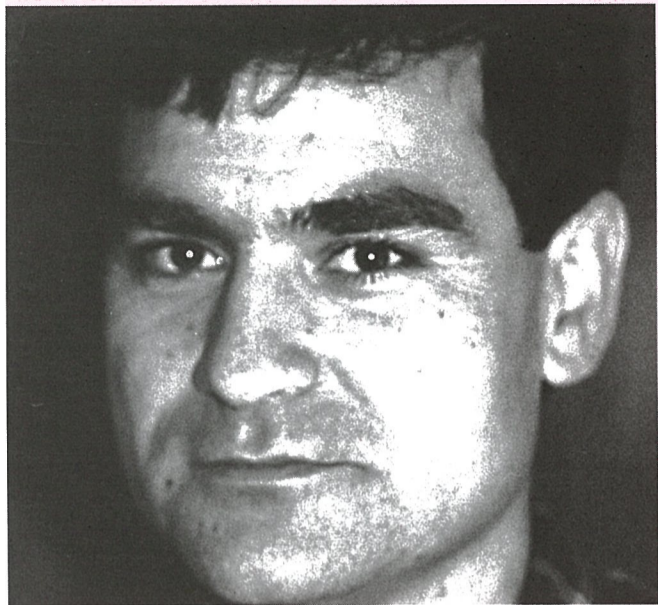
Losasuna Salud laboral

CUESTIÓN DE FONDOS

El pleno de Osalan del pasado miércoles sirvió para cada parte ratificara su posición en torno a la reclamación a la Fundación estatal para la Prevención de Riesgos Laborales de los excedentes de las mutuas de accidentes laborales.

Confebask, UGT y CCOO no quieren ni oír hablar de control y transparencia de estos fondos, y pretenden que cada organización haga el uso que considere más adecuado de este dinero. Por el contrario, ELA, LAB, Gobierno vasco y cooperativas, defendemos que se empleen con criterios de objetividad y rigor, y se destinen con preferencia a las pymes. Parece que nos encontramos ante un nuevo intento de apropiarse de dinero público y que cuando de lo que se trata es de conseguir más dinero para sus organizaciones, las medidas y las políticas para hacer frente a la siniestralidad pasan a segundo plano.

La firmeza de ELA y LAB ha impedido por segunda vez que estos fondos, que ascienden a 82 millones en la CAPV, se repartan entre las organizaciones patronales y sindicales, al mismo tiempo que se exige a Madrid la transferencia de la totalidad del dinero procedente de los excedentes de las mutuas.



Joseba Agirre, ante la huelga en la ayuda domiciliaria de Araba

"HACEN FRENTE A LA PRECARIEDAD"

vida nadie; que se considere como trabajada la semana de 25 horas (algunas mujeres llevan toda la vida trabajando y sólo tienen 7 años cotizados); reducción de la temporalidad, que es del 85%, etc.

—¿Cuál es la respuesta de empresa y Administración?

—Las empresas utilizan las artimañas habituales para reventar la huelga, como el esquirolaje, las presiones políticas, amenazas de despidos... en un sector de relación laboral muy individualizada. Y además, intentan traspasar la responsabilidad al Ayuntamiento de Gasteiz y la Diputación, que se lavan las manos hablando de problemas de plazos, dotaciones presupuestarias... Además, la administración no tiene un modelo social definido, y prefiere privatizar. Eso sí, se ponen de acuerdo y presionan al Gobierno Vasco, para que este dicte servicios mínimos que neutralicen la huelga. Trabajo no ha caído en la trampa, porque eso hubiera empeorado todo.

—¿Están animadas las trabajadoras?

—Sí, aunque esto va para largo, es destacable la entereza del colectivo en su lucha; están muy unidos, gracias a la labor Ramón Uriarte, Myriam Alonso y las delegadas de ELA, y a pesar de UGT y CC OO. Quien lucha, tiene su recompensa.

El viernes se han cumplido 13 días de huelga en el servicio de ayuda a domicilio de Araba (SAD), para el que trabajan unas 500 personas. Joseba Agirre, responsable de Servicios Públicos, explica el conflicto.

—¿Qué ha llevado a esta huelga?

—Tras año y medio de negociaciones infructuosas, las trabajadoras han asumido que con buenas palabras no les van a regalar nada, y han decidido luchar, a pesar del chantaje emotivo que todas las partes interesadas intentan hacerles recordando a las personas usuarias del servicio.

—Explícanos las principales reivindicaciones:

—La más importante en un sector muy precario y desregulado es el incremento salarial, porque el valor de la hora es una miseria; límites a la disponibilidad, ahora de 14 horas, también en festivos y fines de semana: así no puede planificar su

Labur Breves...

● Expulsados delegados de Guardian-Llodio

La Federación de Construcción y Madera y la comarcal de Ibaizabal-Nervión han ratificado la expulsión de tres de los cinco delegados y delegadas de ELA en la empresa Guardian de Llodio, que, junto con representantes de UGT y CCOO firmaron un convenio que contradice las directrices marcadas por el Comité Nacional para la negociación colectiva de este año. El acuerdo, que tendrá una vigencia de siete años, establece la doble escala salarial, además de otros aspectos discriminatorios hacia los trabajadores y trabajadoras de nueva contratación, como el establecimiento de jornadas superiores al resto de la plantilla y la fijación de nuevas condiciones para promocionar y acceder a otras categorías.

● Día del orgullo gay y lesbico

ELA ha expresado su apoyo al manifiesto por el derecho a la igualdad y al matrimonio para lesbianas y gays propuesto por Gehitu ante el 28 de junio, día internacional del orgullo gay-lesbico. El documento insta al Gobierno y Parlamento de la CAPV a elaborar una ley de parejas estables análoga a la aprobada en Navarra, y a promover las modificaciones legislativas necesarias para que mujeres y hombres homosexuales tengan igualdad de derechos con los heterosexuales en relación con el matrimonio.

● Ericsson abandona Zamudio

José Mari Larrañaga, secretario general de la Federación del Metal de ELA, ha calificado de "desastre" el anuncio de Ericsson de vender la mayor parte de su propiedad de la planta de Zamudio, que cuenta con una plantilla de casi 450 personas —100 de ellas eventuales, que serán las más perjudicadas—. Alberto

Alvarez, responsable del Metal en la zona, ha destacado que ese abandono es aún más sangrante teniendo en cuenta que "hace unos meses se presentaba esta planta como ejemplo" dentro de la multinacional.

● Aceraliari buruzko konferentzia

Jose Mari Larrañaga ELA-Metaleko idazkari nagusia buru zela, ELAren ordezkari talde batek Usinor-Arbed-Aceralia siderurgikoen battegiteari buruz Europako Metalgileen Federazioak (EMF) antolatutako konferentzian parte hartu zuen. Bileran ekainaren 19an Luxembourgen izan zen, eta bertan Newco taldearen sorrera ikuspegi sindikaletik aztertu zuten. Aceraliak Euskal Herrian 13 lantegi ditu, eta hegoaldean 3.500 langile. Zehazki, jorratu ziren gaiak Newco taldearen etorkizuna, enpleguaren bilakaera eta elkarriketa sozial eraginkorra izan ziren. EMFak eskari bat egiten du, taldeak ez dezala soilik mundu mailako kopurutan pentsatu,

● Paro en la OTA de Bilbao

La plantilla de la OTA de Bilbao hizo un paro el pasado día 28, ante las pretensiones de empresa y Ayuntamiento de prolongar la jornada hora y media y dar al sábado consideración de laborable. El paro coincidió con la celebración del pleno municipal en el que se abordó dicha propuesta del alcalde, Iñaki Azkuna.

● Quinta semana de huelga en Portland

La plantilla de Cementos Portland de Olazagutia se encuentra en huelga desde el pasado 4 de junio en defensa del convenio colectivo. Los trabajadores exigen un incremento salarial del IPC navarro+ 2 puntos lineales, una mensualidad proporcional a las ventas, y una reducción de jornada de 24 horas. Los trabajadores no están dispuestos a perder tiempos de descanso y exigen la recalificación profesional de plantilla.

ELA **astekaria**

Barrainkua 13, Bilbao
Tel. 94 403 77 00
Fax 94 403 77 66
Dep. legal BI-199-00

Franqueo concertado
n.º 08/207